

166. Zamosi

(14)



V Rohmetu (od 159)

XI Transport

XII Budownictwo - (dogo)

II Pracownia Dialektologiczna
ZAKŁADU JEZYKOZNAWSTWA PAN
Warszawa, 166

1997-d-C₂-186

MAŁY AMTOWIAŃCZAK
II Główna Dystrykcyjna

166

V/159

poslat

166

V/160

zarządca
wzrost sa, wzrost
wzrost, wzrost
wzrost, pożytki (pl.)

166

V/161

2m

166

V/162

~~broni pojedynczo~~
zażożoż

166

V/163

dröyk

166

XI/1

166

XI/2

vos
vora

pšodek
pšot

166

XI/3

166

XI/4

sladek

skrantih
skrenta

166

XI/3

166

XI/4

166

XI/10

166

XI/5

166

XI/5

166

XI/6

klečka

poddima

166

XI/7

166

XI/8

pišid

masat

166

XI/9

nasat lyhni

166

XI/10

klönica

166

XI/11

ničön

166

XI/12

špymäl

166 vřidlo 11/11 166 vřidlo 11/12

166 vřidlo 11/13 166 vřidlo 11/14

166 vřidlo 11/15 166 vřidlo 11/16

166 vřidlo 11/17 166 vřidlo 11/18

166 11/13 166 11/15
 166 11/14 166 11/18
 166 11/21 166 11/22
 166 11/23 166 11/24

166 11/21
 špryha
 šprice - sterna

166 11/22
 Tepreň
 spodní část - men

166
 buni

166 11/24
 166
 spodní část - men

166

XI/25

rozvorka

přoček - před

166

XI/27

deskí

166

XI/26

lamet

spodní lamet - mas

166

XI/28

spoček

spodní lamet

166

XI/29

tylník - u zede
přožek - předn

166

XI/30

přymí

166

XI/31

tylní

166

XI/32

drápkí
žhivne

166

XI/33

166

XI/34

miceče

ščeble

166

XI/35

166

XI/36

drabni
drabnosti

lušča

quapruq
quapruq

vpp

x1/32

vpp

quapruq

x1/31

quapruq

vpp

x1/33

vpp

quapruq

x1/34

166

x1/37

166

x1/38

maluñik

kapovj

quapruq

quapruq

166

x1/39

166

x1/40

di diš

quapruq

ti meš fan diš 28
hisko; imme dahi
diš

166

XI/41

koťovaže
gen. koťovažin

166

XI/42

kanyta - knyty
powi2

166

XI/43

lyxmo

166

XI/44

kluka



vidmo

vprko

vpp

XI/13

vpp

XI/14

muši

dm. vprko
vprko 56

vprko
vprko - vprko

vpp

XI/15

vpp

XI/15

166

XI/45

166

XI/46

miee

snoski

166

XI/47

166

XI/48

1. snoski

sgžnik - to ne drží,
co čimajó se to jčimo

20. 12. 1950
V. 12. 1950
V. 12. 1950

V. 12. 1950

V. 12. 1950

XI/19

V. 12. 1950

XI/19

V. 12. 1950

V. 12. 1950

V. 12. 1950

XI/19

V. 12. 1950

XI/19

166

XI/19

166

XI/19

zapřání
zapřání
zapřání

zapřání

166

XI/19

166

XI/19

česnáč
česnáč, česnáč,
česnáč; česnáč

česnáč

166

XI/13

166

XI/55

přítomník
nesymetrick

podložní

166

XI/56

166

XI/57

paprtek

postavenek

166

XI/58

halckopel
nešymnik

166

XI/59

lycki

166

XI/60

vzôšc
vzôh
viana

166

XI/61

čřimšc
čřimôn, čřimaš
čřiměmi, čřimel
čřimaita, čřimait
čřimata

25070
25071
25072

VPC

XI/60

VPC

XI/61

rozhlasy
Xorokabor

VPC

XI/62

VPC

XI/63

Yshor

166

XI/62

166

XI/63

pusc // pascgo!
pusita

kšize

166

XI/64

166

XI/65

1,2 vuzda

vanzidto

V's amrogo

VPP

XI/64

VPP

amrogo

XI/62

amrogo

VPP

amrogo

XI/65

VPP

amrogo

XI/63

166

XI/66

166

XI/67

batok

bičyško

166

XI/68

166

XI/69

kie!

'curik!

166

XI/71

166

XI/70

oit

ksobie

166

XI/72

166

XI/73

vösa!

otyn

vykřym

166

XI/74

Sodto

166

XI/75

rařovac

166

XI/76

piexoto

166

XI/77

ie xai
ia dē
ie xai
ia dō

ie xai
ie xai
ie xai
ie xai
ie xai

166

XI/78

gostu, xwatko-
xwaži, dnabi,

166

XI/79

spiešiča se
spieša se
spiešy se
spiešy se

166

XI/80

čšimadto //
stšimadto

166

XI/81

cuŋle

166

XI/82

vesik

166

XI/83

Kytrij -
domaciore
serie, saharni

166

XI/84

klor ki

166

XI/85

šma
šimi

166	x1/84	166	x1/88
bik		nečki	
166	x1/89	166	x1/90
nasat nasadi		kytri, psi	



Wovog.
Wovog.

VPC

XI/82

VPC

XI/82

WV

VPC

XI/82

VPC

XI/82

166

XI/91

tižbi

166

XI/92

2. šizgafka

166

XI/93

sanna
sanka

166

XI/93

stečka
stegna

166

droga
droga
drogi

XI/95

166

iš
iida
išhmi

XI/96

ižeta
ižie
šet, iāa,
iā

166

✠

XI/97

166

XI/98

166

XI/103

bane
cux

166

XI/104

kotovai
budnia

166

XI/105

väs iefe drogi

166

XI/106

xomonto 4
xomont

166

XII/1

~~budinek~~ = dom
(drewniany lub murowany)

166

XII/3

chatka = dom

166

XII/2

~~1. xy~~ budowa
budnia

166

XII/4

lepienka

Xorjib = qom

vpe

x11/3

Xorjib = mkon

vpe

x11/N

(qom) qom
qom qom
qom = qom

qom qom
qom qom

vpe

x11/v

vpe

x11/5

166

x11/5

Henri xata

166

x11/6

1. xyča

166

x11/7

pink

166

x11/8

syn

166

XII/9

166

XII/10

kómora

izba
vzibze

166

XII/11

166

XII/12

izdepka

višć, višć
višć

166 kuxha
do kuxhi
acc. kuxho

XII/13

166

'do dom

XII/14

166

la dom
yn

XII/15

166

3. gane

XII/16

166

XII/17

166

XII/18

trepi

nezermoně

166

XII/19

166

XII/20

vevmoně

fundament

166

X4/21

šfela

166

X4/22

bu

166

X4/23

bd

166

X4/24

štrývi

166

XII/25

nigle
nigle

166

XII/26

stypki

166

XII/27

syba

166

XII/28

1. kōi'v = pioter
~~la~~

166

XII/29

nižič
nižič, nižič
niželi

166

XII/30

žvižče
žvanči, žvižčami

166

XII/31

mama
futro - m.

166

XII/32

zavčase
zavčasa
zavčasof

podroga
desk.
dyle

spane

166

X4/32

166

X4/35

podroga
desk.
dyle

spane

166

X4/33

166

X4/30

166

X4/33

166

X4/34

podroga
desk.
dyle

spane

166

X4/35

166

X4/36

podroga
desk.
dyle

spane

166

XII/45

Tomjanni

166

XII/46

drevjanni

166

XII/47

Sklaanni

166

XII/48

2m

dobře. Wkt 2 dái

166 XH/49
Okap

166 XH/50
a. gire, stny
b. na chggi

166 XH/52
3. Stěxa/11stěya

166 XH/53
1. stěxa
2. stěxa

166

XII/54

Tatki || Tatki

Křeže se vrost
(zobrazuje dýchání štěrku)

166

XII/55

lepek

166

XII/56

claxofka

na výhledu

166

XII/57

snopki
snopek

166

XII/58

166

XII/59

varšt
křeče se varšt
(zabít dým štodů)

166

XII/60

166

XII/61

výkš
na výkš

gošon

na vlny
vlny

dobry

vpp

xii/60

vpp

xii/61

(dopisy oml. spisy)
vlny z hory
vlny

vpp

xii/28

vpp

xii/28

166

xii/62

166

xii/62

viatrak

kozelki
ne tym verie

166

xii/65

166

xii/66

din
dym

je zasazati
tym komin
viele sazof se

gymn
gym

gymn
gymn
gymn

166

xii/62

166

xii/68

gymn
gymn

xii/65

166

xii/68

166

xii/67

166

xii/68

gymn
gymn

gymn

166

xii/69

166

xii/70

gymn

gymn

166

X4/71

kunhite

166

X4/72

Hadote

vozevsa

žarniša - svet
tem prave

166

X4/73

vnarok

vstarek - to xaltun
fiki

166

X4/74

Ln

potpart

166

XII/75

spixy

166

XII/76

šaser
vozovňa
šamšer - možne
tam presovi

166

XI/77

vjazarek
vstarek - to xaltam
tuki

166

XI/78

potpizraci
potpar
potparti

12. 12. 79 - 20. 12. 79
Výhledy

166

XI/79

12. 12. 79 - 20. 12. 79
Výhledy

166

XI/79

12. 12. 79 - 20. 12. 79
Výhledy

12. 12. 79 - 20. 12. 79
Výhledy

166

XI/79

166

XI/79

166

XI/79

12. 12. 79 - 20. 12. 79
Výhledy

166

XI/80

12. 12. 79 - 20. 12. 79
Výhledy

166

XI/81

12. 12. 81 - 20. 12. 81
Výhledy

166

XI/82

2. 2. 82

50. bod' zmluvy
10.11

5. bod' zmluvy

100

XII/81

100

XI/85

100

XII/82

100

100

XI/80

166

XII/83

166

XI/84

1. čítyr

nixat
křiže cagi-
noine belhi v sto-
dole

166

XII/85

166

XII/86

nixat je fkař-
diu stodole-belke
feka

dnegsi

166
XII/82
sklep

166
XII/82
kopiec

166
XII/82
sklep

166
XII/82
kopiec

166
XIV/84
sklep

166
XIV/88
kopiec

166
XIV/89
sklep

166
XIV/90
kopiec





Handwritten text, possibly a signature or name, located in the upper left quadrant.

Handwritten text, possibly a signature or name, located in the upper right quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the middle left quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the middle center-left quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the middle center-right quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the middle right quadrant.

Handwritten text, possibly a signature or name, located in the lower left quadrant.

Handwritten text, possibly a signature or name, located in the lower right quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the bottom left quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the bottom center-left quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the bottom center-right quadrant.

Handwritten text, possibly a date or number, located in the bottom right quadrant.

MPW
Wejherowo

R-181